



**3 ноября 2026 года
Всеобщие выборы
Брошюра избирателей
округа Multnomah
на русском языке**

Брошюра избирателей округа Multnomah Всеобщие выборы 3 ноября 2026 года

Есть два способа вернуть избирательный бюллетень.

Отправьте бюллетень почтой с использованием оплаченного конверта для возврата избирательного бюллетеня, почтовый штампель на котором проставлен не позднее дня выборов; или принесите бюллетень в официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней не позднее 8:00 вечера в день выборов, 3 ноября 2026 года.

Здание Duniway-Lovejoy для проведения выборов в округе Multnomah (Multnomah County Duniway-Lovejoy Elections Building)

1040 SE Morrison Street
Portland, OR 97214

Центр предварительного голосования (Voting Center Express)

(в восточном здании управления округа Multnomah (Multnomah County East Building))

600 NE 8th Street, Gresham, OR 97030

Открыт с 8 октября по 3 ноября 2026 года

*Обычные часы работы: Понедельник – пятница
с 8:00 утра до 5:00 вечера*

Телефон: 503-988-VOTE (8683) 800-735-2900 (TTY)

MultnomahVotes.gov
elections@multco.us

Крайний срок регистрации избирателей

Зарегистрироваться для участия в голосовании необходимо до **вторника, 13 октября 2026 года**. При необходимости обновите свою информацию о регистрации избирателя или зарегистрируйтесь для участия в голосовании на интернет-сайте OregonVotes.gov/MyVote

Последствия строительства

На этих выборах на работу официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней повлияло закрытие библиотеки для проведения строительных работ. В документе вы найдете более подробную информацию о закрытии официального пункта для сбора избирательных бюллетеней.



Достоверная информация о выборах

Помните: Избирателям округа Multnomah проще всего найти достоверную информацию о выборах, посетив наш интернет-сайт по адресу MultnomahVotes.gov или позвонив по телефону: **503-988-VOTE (8683)**.



Отсканируйте!

Отсканируйте, чтобы перейти на интернет-сайт избирательного отдела округа Multnomah (Multnomah County Elections) и получить доступ к дополнительным материалам.

Multco.us/elections



@MultCoElections



@MultCoElections



@MultnomahVotes

#MultnomahVotes

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Избирательный отдел округа Multnomah (Multnomah County Elections) печатает информацию о кандидатах и законопроектах в том виде, в каком она была предоставлена. Мы не исправляем орфографию, пунктуацию, грамматику, синтаксис, ошибки или недостоверную информацию.



Письмо избирателю

Уважаемый избиратель округа Multnomah,

Эта часть брошюры избирателей предоставлена избирательным отделом округа Multnomah (Multnomah County Elections). В ней приводится информация о кандидатах и законопроектах местных органов власти в пределах территории округа Multnomah. Брошюра избирателей штата (по обе стороны от этого раздела с красной полосой по краю страницы) включает в себя информацию о кандидатах на федеральные должности и должности штата.

Эта брошюра избирателей для всеобщих выборов 3 ноября 2026 года рассылается почтой по всем домашним адресам округа Multnomah. **Из-за большого размера брошюры избирателей штата и округа рассылаются отдельно. Если вы еще не получили брошюру избирателей штата, ищите ее в почте в ближайшее время.**

Вот что необходимо знать:

- Начиная с этих всеобщих выборов в ноябре 2026 года избиратели округа Multnomah будут использовать голосование по принципу ранжированного выбора (Ranked Choice Voting RCV) для избрания кандидатов на все позиции в округе Multnomah. На этих выборах **избиратели округа Multnomah будут использовать RCV для избрания кандидатов на следующие позиции:** председатель округа, член комиссии от округа 2, аудитор округа и шериф округа.
- Избиратели города Portland начали использовать RCV в ноябре 2024 года и продолжат делать это для избрания кандидатов на позиции в городе Portland (City of Portland). На этих выборах **избиратели города Portland (City of Portland) будут использовать RCV для избрания кандидатов на следующие позиции:** городской аудитор и члены городского совета от округа 3 и округа 4.
- Все кандидаты на выборные должности с использованием RCV в округе Multnomah и городе Portland (City of Portland) сгруппированы на отдельной странице бюллетеня. **Не забудьте проголосовать и вернуть обе страницы бюллетеня в конверте для возврата избирательного бюллетеня.**
- Дополнительную информацию о рейтинговом голосовании по принципу ранжированного выбора, в том числе о том, как проставить отметку в избирательном бюллетене, можно найти на нашей странице «Факты, которые необходимо знать о рейтинговом голосовании» или на сайте [Multco.us/rcv](https://multco.us/rcv).



- Статус регистрации можно посмотреть на интернет-сайте oregonvotes.gov/myvote. На этом же сайте можно обновить регистрацию избирателя или отследить избирательный бюллетень.
- **Крайний срок регистрации избирателей — 13 октября 2026 года.**
- **Официальный ящик для сбора бюллетеней у библиотеки Hillsdale (Hillsdale Library)** расположен на тротуаре с северной стороны здания на время закрытия библиотеки на реконструкцию. Можно ознакомиться с информацией на странице «Круглосуточные официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней», чтобы более подробно узнать, как вернуть избирательный бюллетень.
- **Автомойка M&M Carwash (M&M Carwash) / кинотеатр Regal Cinemas (Regal Cinemas) (SE Division и 165th Ave.) больше не является официальным пунктом для сбора избирательных бюллетеней.** Избирательный отдел работает над созданием нового официального пункта для сбора избирательных бюллетеней в этом районе. Пока же библиотека Rockwood (Rockwood Library) (17917 SE Stark St.) — ближайший открытый официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней. Пожалуйста, смотрите список официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней в округе Multnomah на нашем интернет-сайте: Multco.us/DropSites.
- **Избирательные бюллетени будут рассылаться по почте начиная со среды, 14 октября 2026 года.** Если вы не получите избирательный бюллетень до четверга, 22 октября 2026 года, пожалуйста, позвоните по телефону 503-988-VOTE (8683) или напишите на адрес elections@multco.us.

Кроме того, вот что можно сделать, чтобы быть готовыми к выборам и обеспечить учет своего голоса.

1. **Зарегистрируйтесь для УЧАСТИЯ В ГОЛОСОВАНИИ.** Обновите информацию о регистрации избирателя или зарегистрируйтесь для голосования через Интернет (с использованием номера водительского удостоверения штата Oregon, удостоверения личности или последних четырех цифр номера в системе социального страхования) на сайте oregonvotes.gov/myvote. Также можно заполнить регистрационную карточку избирателя штата Oregon из печатной брошюры или в любой библиотеке или почтовом отделении округа Multnomah. **Крайний срок регистрации избирателей — 13 октября.** Зарегистрируйтесь для получения услуги Track Your Ballot (Отслеживайте свой бюллетень) на интернет-сайте Multco.us/TrackYourBallot.



2. **Получите избирательный бюллетень.** Вы получите избирательный бюллетень по почте после 14 октября. Если вы не получите избирательный бюллетень до 22 октября, примите меры и обратитесь в избирательный отдел по телефону 503-988-VOTE (8683).
3. **ПРОГОЛОСУЙТЕ в избирательном бюллетене и подготовьте его к возврату.** Не забудьте подписать конверт для возврата избирательного бюллетеня, чтобы мы могли учесть ваш избирательный бюллетень. Ваша подпись — это удостоверение личности. Если вы забыли подписаться или ваша подпись не совпадает с образцом в наших документах, мы свяжемся с вами, чтобы вы могли принять меры и мы смогли учесть ваш голос.
Избиратели: Не забудьте вложить в конверт для возврата избирательного бюллетеня оба листа бюллетеня — бюллетень для всеобщих выборов и бюллетень для голосования за кандидатов по принципу RCV.
4. **Верните избирательный бюллетень.** Есть два способа вернуть избирательный бюллетень.
 - 1) **Возврат по почте:** для учета голоса почтовый штемпель на конверте для бюллетеня должен быть проставлен не позднее вторника, 3 ноября, а сам конверт должен быть получен в течение семи дней. Необходимо, чтобы почтовый штемпель был проставлен на конверте с бюллетенем не позднее дня выборов, а лучше — заранее. Избирательный отдел округа Multnomah (Multnomah County Elections) **рекомендует отправить бюллетень по почте не позднее вторника, 27 октября**, чтобы обеспечить проставление на нем почтового штемпеля и его получение избирательным отделом вовремя для подсчета голосов.
 - 2) **Официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней:** проголосованные бюллетени должны быть получены в любом окружном избирательном отделе в штате Oregon или в официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней не позднее 8:00 вечера вторника, 3 ноября.
5. **Узнайте, как ваш голос меняет ситуацию к лучшему.** Неофициальные результаты выборов будут опубликованы после 8:00 вечера 3 ноября 2026 года на сайте MultnomahVotes.gov. Окончательные официальные результаты выборов будут сертифицированы до 30 ноября.

Если у вас есть вопросы, вы можете позвонить в наш отдел по телефону 503-988-VOTE (8683).

С уважением,



Tim Scott

Руководитель избирательного отдела округа Multnomah

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Избирательный отдел округа Multnomah (Multnomah County Elections) печатает информацию о кандидатах и законопроектах в том виде, в каком она была предоставлена. Мы не исправляем орфографию, пунктуацию, грамматику, синтаксис, ошибки или недостоверную информацию.



Помощь избирателям

Избирательный отдел округа Multnomah (Multnomah County Elections) хочет, чтобы все избиратели имели возможность проголосовать и знали, к кому обратиться за помощью в голосовании. Группа помощи избирателям (Voter Assistance Team VAT) округа оказывает помощь избирателям с ограниченными возможностями здоровья и другим избирателям.

VAT может оказать вам помощь в следующем:

- Регистрация для участия в голосовании или проверка вашей регистрации избирателя.
- Проставление отметок в избирательном бюллетене или его прочтение.
- Обновление или проверка имени, адреса или другой информации об избирателях.
- Понимание правил проведения выборов и этапов голосования.

Эти услуги всегда бесплатны.

Узнайте больше о вариантах голосования с помощью и без нее на интернет-сайте MultnomahVotes.gov

Свяжитесь с нами по телефону, электронной почте или через онлайн-форму:

503.988.VOTE (8683)

800.735.2900 (TTY)

elections@multco.us

Multco.us/VATForm



Отсканируйте, чтобы перейти к форме запроса для группы помощи избирателям (Voter Assistance Team VAT) и заполнить ее. Multco.us/VATForm

Вот что можно сделать для подготовки к голосованию или планирования голосования:

- Запланируйте время для ознакомления с содержанием избирательного бюллетеня.
- Обсудите с другими людьми кандидатов на выборные должности и вопросы на голосовании.
- Изучите информацию о кандидатах или законопроектах, включенных в бюллетень, в Интернете, по телевидению, радио, в информационных рассылках, брошюрах избирателей штата или округа или в других надежных источниках.
- Дайте себе время обдумать выбор.

Для переводов на другие языки зайдите на сайт MultnomahVotes.gov и пролистайте страницу вниз.



Возврат избирательного бюллетеня



Отправьте нам свой избирательный бюллетень почтой США (U.S. Mail). Почтовый штампель на избирательном бюллетене должен быть проставлен не позднее дня выборов (3 ноября 2026 года). Почтовые марки не требуются.



Верните избирательный бюллетень в любой официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней в штате Oregon не позднее 8:00 вечера в день выборов (3 ноября 2026 года).

Круглосуточные официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней

Portland

North

- **Библиотека Kenton (Kenton Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 8226 N Denver Ave.
- **Парк McCoy (McCoy Park)** — расположен на юго-восточном углу парка McCoy (McCoy Park) недалеко от пересечения N Trenton St и Newman Ave. **Доступ только пешком.**
- **North Lombard McDonald's** — 3011 N Lombard St. Официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на тротуаре. **Доступ только пешком.**
- **Библиотека North Portland (North Portland Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 512 N Killingsworth St.
- **Центр Rose Quarter** — расположен на южной стороне центра Rose Quarter у фонтана и вывески Rip City. В обычные рабочие часы может быть доступна бесплатная парковка на срок до 15 минут на стоянке Annex на улице N Drexler Dr. рядом с проспектом Interstate Ave. (Во время мероприятий в Rose Quarter парковка не доступна.) **Доступ только пешком.**
- **Библиотека St. Johns (St. Johns Library)** — 7510 N Charleston Ave. Официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней представляет собой специальное отверстие во внешней стене справа от главного входа, в верхней части пандуса для людей с ограниченными возможностями здоровья.

Northeast

- **Библиотека Albina (Albina Library)** — 205 NE Russell St. Официальный ящик для сбора избирательных бюллетеней расположен рядом с отверстием для возврата книг в южной боковой стене здания, недалеко от парковки для велосипедов.
- **Библиотека Gregory Heights (Gregory Heights Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 7921 NE Sandy Blvd.
- **Библиотека Hollywood (Hollywood Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 4040 NE Tillamook St.
- **Ресторан McDonald's (McDonald's Restaurant)** — 2010 NE César E. Chávez Blvd. Официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на западной стороне NE 40th Ave между NE Tillamook St. и Hancock St. рядом с библиотекой Hollywood (Hollywood Library).

- **Район Parkrose (Parkrose Neighborhood)** — 4390 NE 102nd Ave.
Официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на восточной парковке напротив центра MHCC Maywood Park (MHCC Maywood Park Center) на NE 102nd Ave. и Prescott St.

Northwest

- **Библиотека Northwest (Northwest Library)** — НОВЫЙ АДРЕС: 2030 NW Pettygrove St. Официальный ящик для сбора бюллетеней находится справа от ящика для возврата библиотечных книг.

Southeast

- **Избирательный отдел округа Multnomah (Multnomah County Elections)** — 1040 SE Morrison St.
 - **SE 11th Avenue** — официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на восточной стороне SE 11th Ave. между SE Morrison St. и Belmont St.
 - **SE Belmont Street** — официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на северной стороне SE Belmont St. между SE 10th Ave. и 11th Ave.
 - **1040 SE Morrison Street** (доступ только пешком/на велосипеде) — официальный ящик для сбора бюллетеней — специальное отверстие в боковой стене здания, расположенного на углу SE 11th Ave. и Morrison St.
- **Библиотека Belmont (Belmont Library)** — 1038 SE César E. Chávez Blvd. Официальный ящик для сбора бюллетеней находится справа от отверстия для возврата книг рядом с главным входом.
- **Библиотека Holgate (Holgate Library)** — 7905 SE Holgate Blvd. Официальный ящик для сбора бюллетеней находится слева от бесконтактного пункта выдачи зарезервированных библиотечных книг на северной стороне здания, рядом с парковкой. **Доступ только пешком.**
- **Библиотека Midland (Midland Library)** — 805 SE 122nd Ave. Официальный ящик для сбора бюллетеней расположен рядом с отверстием для возврата книг в южной боковой стене здания. Избирательные бюллетени также можно опустить в официальный ящик для сбора бюллетеней, расположенный на парковке библиотеки.
- **Рыночная площадь Portland Mercado** — 7238 SE Foster Rd. — официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на рыночной площади Portland Mercado на пересечении SE Foster Rd. и 72nd Ave. **Доступ только пешком.**
- **Библиотека Rockwood (Rockwood Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 17917 SE Stark St.
- **Библиотека Sellwood – Moreland (Sellwood – Moreland Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 7860 SE 13th Ave.



- **Библиотека Woodstock (Woodstock Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 6008 SE 49th Ave.

Southwest

- **Магазин A-Boy Supply** — 7365 SW Barbur Blvd.
- **Библиотека Capitol Hill (Capitol Hill Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 10723 SW Capitol Hwy.
- **Центральная библиотека (Central Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 801 SW 10th Ave. — Избирательные бюллетени также можно опустить в ящик для возврата библиотечных книг **с подъездом для автомобилей** на SW 11th Ave. между SW Yamhill St. и Taylor St.
- **Библиотека Hillsdale (Hillsdale Library)** (**закрыта на ремонт**) 1525 SW Sunset Blvd. Официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на тротуаре.
- **Площадь Pioneer Courthouse Square** — 700 block of SW Broadway (рядом с кофейней Starbucks напротив универмага Nordstrom). **Доступ к нему только пешком.**

Fairview

- **Библиотека Fairview – Columbia (Fairview – Columbia Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 1520 NE Village St.

Gresham

- **Библиотека East County (East County Library)** — **НОВЫЙ АДРЕС** — 475 NW Division St. Официальный ящик для сбора бюллетеней находится слева от отверстия для возврата книг у северного входа.
- **Бывшая библиотека Gresham (Former Gresham Library)** — 385 NW Miller Ave. Официальный ящик для сбора бюллетеней **с подъездом для автомобилей** расположен на парковке.
- **Центр предварительного голосования (Voting Center Express) (ограниченные часы работы)** — восточное здание управления округа Multnomah (Multnomah County East Building), 600 NE 8th St. Официальный ящик для сбора бюллетеней расположен внутри Центра предварительного голосования (Voting Center Express) на первом этаже восточного здания управления округа Multnomah (Multnomah County East Building). Он открыт только в часы работы центра голосования. Чтобы подать избирательный бюллетень, необходимо припарковаться, затем войти внутрь здания.

Troutdale

- **Библиотека города Troutdale (Troutdale Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 2451 SW Cherry Park Rd.



Факты, которые необходимо знать о голосовании и выборах

Кто может зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Oregon?

Вы должны быть гражданином/гражданкой США, проживать в штате Oregon, и вам должно быть не менее 16 лет. Вы получите первый избирательный бюллетень по почте после того, как вам исполнится 18 лет.

Зарегистрироваться для участия в голосовании необходимо не менее чем за 21 день до дня выборов.

Как зарегистрироваться для участия в голосовании?

Через интернет-сайт oregonvotes.gov/register.

С помощью бумажной регистрационной карточки избирателя штата Oregon, которую можно получить в избирательном отделе, DMV, публичной библиотеке или почтовом отделении.

Как голосовать по почте?

Все выборы в штате Oregon проводятся окружным избирательным отделом. Избирательный отдел рассылает избирателям избирательные бюллетени напрямую. Избиратели заполняют бюллетени, а затем возвращают их в окружной избирательный отдел почтой или опускают в официальный ящик для сбора бюллетеней.

Проголосуйте по почте за несколько простых шагов:

1. Зарегистрируйтесь для участия в голосовании
2. Получите карточку уведомления избирателя
3. Получите брошюру избирателей
4. Получите избирательный бюллетень
5. Проголосуйте в избирательном бюллетене
6. Верните избирательный бюллетень



Как проголосовать в избирательном бюллетене?

Vote for One

☒ Candidate 1

☐ Candidate 2

☐ OR Write-in on line above

Найдите кандидата или законопроект в отношении которого хотите выбрать ответ (YES (ДА) или NO (НЕТ)). Синими или черными чернилами заполните полностью овал слева от выбранного варианта. Не пользуйтесь фломастерами.

Голосование за другого кандидата

Vote for One

☐ Candidate 1

☐ Candidate 2

☒ Candidate 3

☐ OR Write-in on line above

Чтобы проголосовать за другого кандидата, заполните полностью овал слева от строки, предусмотренной для этого, и напишите на этой строке полное имя кандидата.

Важно!

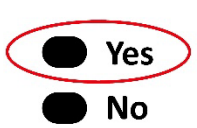
- Убедитесь, что отметили нужный вариант по каждому пункту.
- В официальном избирательном бюллетене пункты могут быть напечатаны на обеих сторонах.
- Положите бюллетень в идентификационный конверт для возврата избирательного бюллетеня.
- Прочитайте на конверте для возврата избирательного бюллетеня заявление избирателя и проставьте подпись в поле для подписи.
- **Ваш избирательный бюллетень не может быть учтен, если вы не проставите подпись на конверте для возврата избирательного бюллетеня.**
- Каждая подпись сверяется с подписью в записи регистрации избирателя. Для учета избирательного бюллетеня подписи должны совпадать.

Если вы проголосуете за большее количество кандидатов, чем это предусмотрено для должности, или проголосуете **и Yes (Да), и No (Нет)** по какому-либо законопроекту, это называется избыточным голосованием, поэтому для этого

кандидата или законопроекта ваш голос **учитываться не будет**.

Если вы допустили ошибку или передумали во время заполнения избирательного бюллетеня, это можно исправить самостоятельно.
Смотрите пример ниже.

- **Четко укажите свой выбор**, чтобы было понятно ваше намерение и чтобы ваш голос был учтен правильно.
- Если вы не можете исправить избирательный бюллетень, то в избирательном отделе можно запросить повторно выданный бюллетень.

 ☒ Yes ☐ No Этот вариант	 ☐ Yes ☐ No
 ☐ Yes ☒ No Не этот вариант	 ☒ Yes ☒ No

Факты, которые необходимо знать о рейтинговом голосовании (Ranked Choice Voting RCV)

Голосование по принципу ранжированного выбора (Ranked Choice Voting RCV) дает избирателям возможность ранжировать нескольких кандидатов в порядке предпочтения вместо выбора только одного. Избиратели в округе Multnomah используют RCV для избрания кандидатов на должности в городе Portland (City of Portland) и округе Multnomah.

Как заполнить бюллетень для голосования по принципу ранжированного выбора

Расположите кандидатов в порядке предпочтения.

	Rank 1	Rank 2	Rank 3	Rank 4	Rank 5	Rank 6
Candidate A	☐	☐	☐	☒	☐	☐
Candidate B	☐	☐	☐	☐	☐	☒
Candidate C	☐	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate D	☐	☐	☐	☐	☒	☐
Candidate E	☒	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate F	☐	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Nora Sample</i> Write-In	☐	☐	☒	☐	☐	☐

Заполните один овал в колонке Rank 1 («Ранг 1») для кандидата, которого вы ставите на 1-е место. Если какой-то кандидат стоит у вас на втором месте, заполните один овал в колонке Rank 2 («Ранг 2») для этого кандидата и так далее.

Полезные советы, о которых следует помнить:

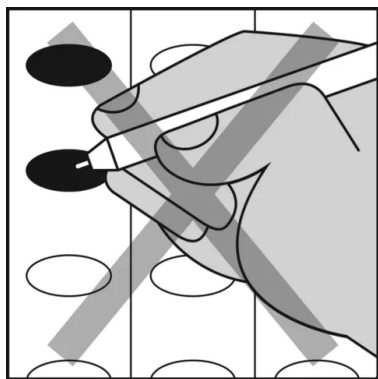
- Ранжируйте только тех кандидатов, чье избрание вы поддерживаете.
- Если вы присвоите ранг только 1 кандидату, ваш голос все равно будет учтен; ранжирование дополнительных кандидатов необязательно.
- Ранжирование дополнительных кандидатов не навредит кандидату, которого вы ставите на 1-е место.
- Если вы вписываете кандидата, для него также необходимо указать ранг.

Распространенные ошибки, которых следует избегать



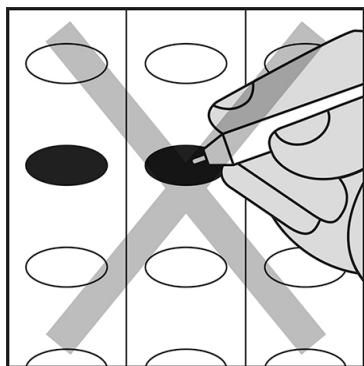
Чтобы ваш бюллетень был учтен должным образом, заполняйте **не более одного овала в каждой колонке** и **не более одного овала в каждой строке**.

Избыточное голосование



НЕ закрашивайте более одного овала в колонке. Если вы присваиваете нескольким кандидатам один и тот же ранг, это называется избыточным голосованием. Сотрудники избирательных органов не смогут засчитать ваш голос ни за одного из кандидатов в этом ранге.

Повторное ранжирование



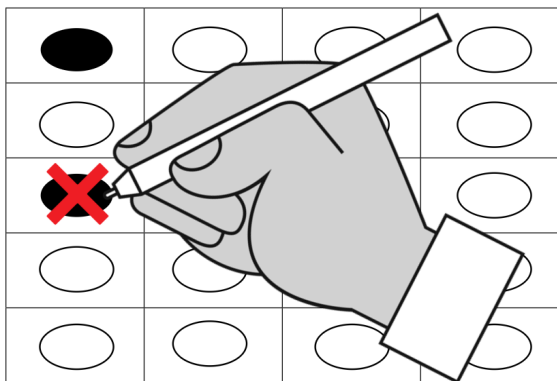
НЕ закрашивайте более одного овала в строке. Если вы присваиваете одному кандидату ранг несколько раз, это называется повторным ранжированием. Будет учтен только самый высокий ранг, присвоенный вами кандидату, а все остальные ранги для этого кандидата будут проигнорированы.

Допустили ошибку в бюллетене? Не волнуйтесь! Можно исправить ошибки или изменить свой голос в избирательном бюллетене.

- Перечеркните знаком «х» любой овал, который вы заполнили, но не хотите,

чтобы он учитывался.

- Если вы не можете исправить избирательный бюллетень, то в избирательном отделе можно запросить повторно выданный бюллетень.



Потренируйтесь в голосовании по принципу ранжированного выбора

Практика ведет к совершенству!

Прежде чем заполнять избирательный бюллетень, отсканируйте QR-код или посетите сайт multco.us/rcv, чтобы попрактиковаться в голосовании по принципу ранжированного выбора на пробных выборах.



Законопроект 26-267

Город Portland (City of Portland)

Поправка к Уставу: Жители города Portland определяют направления расходования 2% ежегодного дискреционного бюджета города.

ВОПРОС:

Следует ли городу Portland создать программу инициативного бюджетирования, чтобы жители могли принимать имеющие обязательную силу решения о расходовании 2% дискреционного бюджета города?

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

В настоящее время мэр совместно с городским управляющим, бюро и общественностью разрабатывает проект бюджета, после чего совет рассматривает его, вносит изменения по мере необходимости и утверждает по итогам общественных слушаний. Если законопроект одобрен не будет, этот процесс не изменится.

В случае одобрения законопроекта измененный Устав обяжет совет выделять сумму, эквивалентную не менее чем 2% утвержденных текущих дискреционных расходов государственного бюджета города (совет может выделить финансирование из всего бюджета города для выполнения этого обязательства по финансированию), на программу инициативного бюджетирования, которая:

- Разрабатывается при участии комитета по надзору, сформированного по определенной советом процедуре из числа жителей всех округов совета
- Открыта для предложений любых жителей о финансировании общегородских проектов или проектов отдельных округов:
 - В рамках прозрачного процесса предложения оцениваются и дорабатываются сотрудниками городской администрации и представителями по бюджету из всех округов до ограниченного числа реализуемых проектов
 - Практически осуществимые проекты передаются на этап открытого и доступного для всех жителей процесса окончательного отбора, принятые в ходе которого решения имеют обязательную силу
- Ввод в действие в июле 2027 года
- Согласно недавнему прогнозу, предварительная оценка:
 - 16,4 миллиона в 2027–2028 финансовом году
 - 17,0 миллионов в 2028–2029 финансовом году
- Соответствует закону штата Oregon о местном бюджете

Прочие положения.

Законопроект 26-265

Город Troutdale (City of Troutdale)

Пятилетний местный дополнительный налоговый сбор для финансирования деятельности полиции, пожарной охраны и службы 911.

ВОПРОС:

Должен ли город Troutdale утвердить местный дополнительный налоговый сбор в размере \$1,60 с \$1000 оценочной стоимости для финансирования полиции, пожарной охраны и службы 911? Этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Город Troutdale обеспечивает работу полиции, пожарной охраны и службы 911 на основе договоров со следующими организациями: Служба шерифа округа Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office), управление пожарной охраны города Gresham (City of Gresham Fire Department) и бюро экстренной связи (Bureau of Emergency Communications).

Расходы на важнейшие услуги по охране общественной безопасности непрерывно растут и, по прогнозам, будут увеличиваться быстрее имеющихся объемов финансирования. Без стабильного источника финансирования разрыв между доходами и расходами на общественную безопасность станет непреодолимым, что поставит под угрозу долгосрочную надежность работы полиции, пожарной охраны и службы 911.

В случае принятия этого законопроекта действующий совет заменит сбор на общественную безопасность в размере \$25 на одобренный избирателями местный дополнительный налоговый сбор в размере \$1,60 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости.

Для среднестатистического жилого дома в городе Troutdale с оценочной стоимостью около \$267 800 эти расходы составят приблизительно \$428,48 в год. Поскольку коммунальный сбор для обеспечения общественной безопасности будет отменен, среднестатистический домовладелец платить действующий годовой сбор в размере \$300 не будет, в результате чего расчетный чистый прирост годовых расходов составит приблизительно \$128,48 при одновременном обеспечении целевого финансирования полиции, пожарной охраны и службы 911.

По оценкам, сборы составят \$3 556 392 в 2027–28 году, \$3 663 084 в 2028–29 году, \$3 772 977 в 2029–30 году, \$3 886 166 в 2030–31 году и \$4 002 751 в 2031–32 году.

Расходы на общественную безопасность уже превышают \$10 миллионов в год и, по прогнозам, превысят \$14 миллионов к 2030 году. Этот налоговый сбор обеспечит стабильное и надежное финансирование общественной безопасности в

городе Troutdale в будущем.

Пояснительная записка:

На протяжении более чем десяти лет город Troutdale (City of Troutdale) обеспечивал работу полиции, пожарной охраны и службы 911 на основе договоров со службой шерифа округа Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office), управлением пожарной охраны города Gresham (City of Gresham Fire Department) и бюро экстренной связи (Bureau of Emergency Communications BOEC). Хотя такое партнерство обеспечивает надежную работу экстренных служб, расходы на их сохранение существенно возросли и продолжают опережать имеющиеся доходы города.

По прогнозам, поступления от налогов на недвижимость в городе Troutdale составят \$7,9 миллиона в 2026–2027 финансовом году и будут увеличиваться на 3% ежегодно, достигнув приблизительно \$8,9 миллиона к 2030 году. В то же время в следующем финансовом году сумма договора города на услуги пожарной охраны превышает \$3,5 миллиона, сумма договора на услуги полиции прогнозируется на уровне свыше \$6,3 миллиона, а расходы на БОЕС составляют около \$1 миллиона. В совокупности расходы на полицию, пожарную охрану, службу 911 и сопутствующие нужды общественной безопасности в настоящее время превышают \$10 миллионов в год и, по прогнозам, превысят \$14 миллионов к 2030–2031 финансовому году. Текущие тенденции указывают на дефицит финансирования в \$3 миллиона в следующем году, который будет расти ежегодно и превысит \$5 миллионов к 2030 году.

Этот законопроект устанавливает пятилетний местный дополнительный налоговый сбор в размере \$1,60 с \$1000 оценочной стоимости объектов недвижимости для содействия финансированию работы полиции, пожарной охраны и службы 911. Поступления от налогового сбора могут использоваться исключительно для покрытия расходов на текущую деятельность полиции, пожарной охраны и службы 911 в сочетании с поступлениями от налога на недвижимость с целью устранения текущего и прогнозируемого дефицита финансирования и не могут использоваться для других городских служб. В случае одобрения городской совет намерен отменить действующий коммунальный сбор для обеспечения общественной безопасности в размере \$25 в месяц, который в противном случае мог бы превысить \$65 в месяц к 2030 году. Это предложение заменит коммунальный сбор местным дополнительным налоговым сбором, одобренным избирателями. Без дополнительного источника финансирования в будущем коммунальный сбор придется повышать, чтобы компенсировать растущие расходы на полицию, пожарную охрану и службу 911.

Пятилетний срок призван обеспечить стабильное финансирование и дать городу достаточно времени для оценки и реализации долгосрочных решений в сфере общественной безопасности. Эти меры могут включать ведение переговоров по будущим договорам об обслуживании, оценку альтернативных моделей

организации пожарной службы и экстренной медицинской помощи, рассмотрение вопроса о возможном создании пожарного округа или присоединении к нему, а также оценку будущих моделей работы полиции, включая возможное восстановление управления полицией города Troutdale (Troutdale Police Department). Любые долгосрочные изменения произойдут только после дополнительного общественного обсуждения, рассмотрения городским советом и проведения всех предусмотренных законом публичных процедур.

Город признает, что временный местный дополнительный налоговый сбор не является постоянным решением проблем с финансированием, с которыми сталкиваются многие населенные пункты штата Oregon. Установленные штатом ограничения в отношении налогов на недвижимость продолжают сдерживать рост местных доходов, хотя расходы на обеспечение деятельности экстренных служб продолжают расти. Город намерен продолжать взаимодействие с региональными партнерами для выработки устойчивых долгосрочных стратегий финансирования, которые обеспечат надежную работу экстренных служб при сохранении финансовой ответственности перед жителями и предприятиями.

Городской совет продолжит анализировать вопросы финансирования общественной безопасности и организации работы служб в рамках открытых заседаний, обсуждения бюджета и постоянного взаимодействия с общественностью.

Этот законопроект предусматривает целевое финансирование полиции, противопожарной службы и службы 911, пока город оценивает варианты долгосрочного финансирования общественной безопасности и оказания услуг в рамках открытого общественного процесса.

(Источник этой информации: Sarah Skroch, городской регистратор)

Законопроект 26-266

Город Troutdale (City of Troutdale)

СОВЕЩАТЕЛЬНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ: Следует ли городу Troutdale создать муниципальное управление полиции?

ВОПРОС:

СОВЕЩАТЕЛЬНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ: Следует ли городу продолжить планирование и создание управления полиции города Troutdale (Troutdale Police Department)?

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Это совещательное голосование не имеет обязательной силы и не санкционирует и не устанавливает никакие налоги, сборы или расходы.

Это совещательное голосование не имеет обязательной силы и не санкционирует и не устанавливает никакие налоги, сборы или расходы.

В 2015 году город Troutdale (City of Troutdale) упразднил свое управление полиции и заключил договор со службой шерифа округа Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office) на получение услуг полиции. Это решение было отчасти основано на ожиданиях, что получение функций по договору приведет к сокращению долгосрочных расходов при сохранении услуг по охране общественной безопасности.

С тех пор стоимость услуг полиции, получаемых по договору, выросла, и город продолжал оценивать уровень обслуживания, оперативные потребности, ожидания жителей и долгосрочную финансовую устойчивость. В рамках этого анализа город разработал предварительные планы возможного воссоздания управления полиции города Troutdale (Troutdale Police Department).

Посредством этого совещательного голосования предлагается решить, следует ли городу продолжать планирование создания управления полиции города Troutdale (Troutdale Police Department), оценивая при этом затраты, оперативные особенности и преимущества как собственного муниципального управления полиции, так и дальнейшего получения услуг полиции по договору.

Городской совет учтет результаты этого совещательного голосования при оценке возможных вариантов получения услуг полиции в будущем.

Пояснительная записка:

Посредством этого совещательного голосования ставится вопрос о том, следует ли городу Troutdale (City of Troutdale) продолжать планирование возможного создания муниципального управления полиции. Это совещательное голосование



не имеет обязательной силы и не наделяет город полномочиями создавать управление полиции, вводить какие-либо налоги или сборы, нанимать персонал или прекращать получение услуг полиции по договору. Результаты голосования помогут городскому совету учесть мнение общественности при оценке возможных вариантов получения услуг полиции.

В 2015 году город упразднил управление полиции города Troutdale (Troutdale Police Department) и заключил со службой шерифа округа Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office MCSO) договор на получение услуг полиции. В то время ожидалось, что заключение договора сократит расходы при сохранении услуг по охране общественной безопасности. С тех пор стоимость услуг полиции, получаемых по договору, существенно выросла, что побудило город оценить долгосрочную финансовую устойчивость сохранения текущей модели.

В рамках этой оценки город разработал предварительные планы кадрового обеспечения, оперативные концепции и финансовые прогнозы для возможного создания управления полиции города Troutdale (Troutdale Police Department). Согласно этим предварительным оценкам, муниципальное управление могло бы оказывать услуги полиции под местным руководством при расчетных затратах, сопоставимых со стоимостью дальнейшего получения услуг по договору и, возможно, даже более низких, хотя фактические расходы будут зависеть от реализации планов, комплектования персоналом, трудовых соглашений, оснащения оборудованием, помещений и будущих экономических условий. Предварительный план города также предусматривает поэтапное внедрение, призванное обеспечить время для набора и обучения персонала, разработки регламентов и правил работы, приобретения оборудования и координации передачи услуг полиции до принятия на себя полной оперативной ответственности.

Сторонники создания муниципального управления полиции указывают на такие потенциальные преимущества, как местный контроль над приоритетами деятельности полиции, прямая подотчетность руководству города, закрепление сотрудников исключительно за городом Troutdale (City of Troutdale), гибкость в адаптации численности персонала и расстановки сил под местные потребности, а также возможность разработки программ с учетом специфики сообщества. Сторонники также отмечают, что управление под местным контролем способно обеспечить более высокую предсказуемость будущих расходов на услуги полиции и повысить гибкость в адаптации численности персонала и объема услуг к местным приоритетам.

Другие выступают за продолжение получения услуг полиции по договору через службу шерифа округа Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office). Они отмечают, что действующая модель обеспечивает доступ к региональным следственным ресурсам, специализированным подразделениям, силам экстренного реагирования, отлаженным административным системам и более масштабной региональной сети правоохранительных органов. Они также

указывают на затраты и оперативные сложности, связанные с созданием нового управления полиции, включая привлечение и удержание квалифицированного персонала, приобретение оборудования, разработку регламентов и правил работы, а также организацию перехода от договорной основы получения услуг.

По итогам совещательного голосования городской совет учтет полученные результаты, продолжая оценку возможных вариантов получения услуг полиции в будущем в рамках открытого общественного процесса. Если совет в конечном итоге решит, что следует приступить к созданию управления полиции города Troutdale (Troutdale Police Department), до осуществления любого перехода потребуются дополнительное планирование, проведение общественных собраний и последующие действия совета. В рамках этого перехода город планирует вновь занять существующее здание управления полиции города Troutdale (Troutdale Police Building), в котором в настоящее время располагается служба шерифа округа Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office). Дополнительные переходные мероприятия будут включать набор персонала, приобретение оборудования, разработку регламентов и координацию передачи полномочий правоохранительных органов. Если совет вместо этого решит сохранить договорной порядок получения услуг полиции, он продолжит оценивать будущие условия договора, уровень обслуживания и сопутствующие расходы.

(Источник этой информации: Sarah Skroch, городской регистратор)

Законопроект 26-269

Специальный водохозяйственный округ Burlington (Burlington Water District)

Пятилетний местный дополнительный налог для финансирования деятельности пожарной охраны и скорой помощи

ВОПРОС:

Должен ли округ ввести новый пятилетний налоговый сбор в размере \$1,70 с \$1000 оценочной стоимости на пять лет, начиная с 2027–2028 года? Этот законопроект вводит новые местные дополнительные налоги, которые могут увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Налоги будут использоваться для покрытия расходов специального водохозяйственного округа Burlington (Burlington Water District) за услуги экстренной помощи (пожарная служба и скорая помощь), а также для поддержания резервного фонда для будущих возросших расходов.

Общая сумма, собираемая за каждый финансовый год, по оценкам, составит:

\$84 420 в 2027–2028
\$86 953 в 2028–2029
\$89 561 в 2029–2030
\$92 248 в 2030–2031
\$95 016 в 2031–2032

Предполагаемая сумма налоговых поступлений по этому законопроекту является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**, основанной на наиболее полной информации, имеющейся у оценщика округа на момент оценки, и может отражать влияние скидок за раннюю оплату, не превышение налогового лимита и уровень собираемости налогов. За недвижимость с оценочной стоимостью \$166 000,00 (средняя оценочная стоимость по округу) нужно будет платить примерно \$24 в месяц дополнительных налогов на недвижимость.

Пояснительная записка

Поскольку вы проживаете на территории специального водохозяйственного округа Burlington (Burlington Water District), услуги экстренной помощи (пожарная служба и скорая помощь) для вас, вашей семьи и вашей недвижимости оказываются бюро пожарно-спасательной службы города Portland (City of Portland Fire & Rescue Bureau) по договору с округом. Эти услуги пожарной охраны и скорой помощи оплачиваются за счет налоговых поступлений от объектов недвижимости в границах округа.



Расходы на услуги экстренной помощи в пределах округа росли быстрее, чем поступления от налога на недвижимость. Расходы на услуги экстренной помощи увеличивались на 10 процентов в год за последние четыре года, что почти вдвое превышает средний прирост уплачиваемых вами налогов на недвижимость. У округа нет других источников финансирования для оплаты услуг экстренной помощи, кроме налоговых поступлений от налога на недвижимость. В случае одобрения этот законопроект, включенный в бюллетень, одобрит дополнительный налоговый сбор в размере \$1,70 с \$1000 оценочной стоимости для покрытия этих растущих расходов на услуги экстренной помощи. Запрос этого налогового сбора не влияет на основную функцию округа по водоснабжению или на тарифы округа на воду.

Одобрение этого налогового сбора дополнит существующую постоянную ставку в размере \$3,4269 и будет приносить в среднем около \$87 029 ежегодно в течение пяти лет. Средняя оценочная стоимость недвижимости в налоговом округе составляет \$166 000. Для такой средней недвижимости текущие ежемесячные расходы на услуги экстренной помощи составляют \$47. Запрашиваемый дополнительный налоговый сбор добавит \$24 в месяц, в результате чего общая средняя стоимость составит \$71 в месяц. Медианная стоимость объектов недвижимости ниже средней. Предлагаемая ставка увеличит налоги на недвижимость на \$11 для медианного объекта недвижимости с оценочной стоимостью \$77 000.

Эти налоги собираются округом Multnomah и могут быть использованы только на услуги экстренной помощи в пределах специального водохозяйственного округа Burlington (Burlington Water District).

(Источник этой информации: Richard T. Lovett, председатель правления)

Законопроект 26-268

Школьный округ Reynolds № 7 (Reynolds School District No. 7)

Выпуск облигаций для повышения безопасности и защищенности; ремонта и строительства школ; повышения доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья

ВОПРОС:

Должен ли округ выпустить облигации, которые, согласно прогнозам, сохранят ставку по облигациям 2026 года, для повышения уровня безопасности, ремонта и замены устаревающих школ и повышения доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья? Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Планируется, что этот законопроект сохранит ставку налогового сбора по облигациям округа 2026 года в размере \$1,62/\$1000 оценочной стоимости.

Если законопроект будет принят, округ получит \$8 168 000 в качестве долевого гранта от штата.

Школьный округ Reynolds (Reynolds School District) запрашивает одобрение для облигаций на основную сумму \$162,5 миллиона для финансирования капитальных затрат, включая следующее:

Замена устаревающего здания начальной школы Glenfair (Glenfair Elementary):

Замена здания школы возрастом 72 года, которое переполнено, имеет строительные системы, не подлежащие ремонту, содержит опасные материалы и оснащено устаревшими средствами обеспечения безопасности. Согласно оценкам, замена обойдется дешевле капитального ремонта.

Ремонт аварийной инфраструктуры:

- Замена кровли, HVAC, сантехники, электрических систем и водонагревателей по всему округу.

Безопасность и защищенность:

- Новые системы пожарной сигнализации, системы PA и охрана периметра по всему округу.



Доступность для людей с ограниченными возможностями здоровья:

- Модернизация по стандартам ADA, включая парковку, тротуары и пандусы, доступные для людей с ограниченными возможностями здоровья, по всему округу.

Дополнительные проекты:

- Новое поле с искусственным покрытием, трибуны в средней школе Reynolds (Reynolds High School).

Необходим общественный надзорный комитет, регулярные аудиты.

Финансовые показатели

- Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 21 года с момента выпуска.
- Повышения ставки налогового сбора по облигациям 2026 года в размере \$1,62 с \$1000 оценочной стоимости не ожидается.
- Фактическая ставка налогового сбора по облигациям может отличаться из-за процентных ставок и изменений стоимости недвижимости.

Пояснительная записка

Школьный округ Reynolds (Reynolds School District) обслуживает более 9000 учащихся в 16 школах в городах Fairview, Troutdale, Wood Village и отдельных частях городов Gresham и Portland.

ПРОДОЛЖЕНИЕ ИНВЕСТИЦИЙ СООБЩЕСТВА В ШКОЛЫ

Этот законопроект о выпуске облигаций является частью постоянных усилий округа по обеспечению безопасных, защищенных и содержащихся в надлежащем состоянии школ для учащихся и сотрудников округа Reynolds.

ПРОГНОЗИРУЕТСЯ СОХРАНЕНИЕ ДЕЙСТВУЮЩЕЙ НАЛОГОВОЙ СТАВКИ ПО ОБЛИГАЦИЯМ

Согласно прогнозам, этот законопроект сохранит ставку налогового сбора по облигациям округа 2026 года в размере \$1,62 с \$1000 оценочной стоимости; повышения не ожидается.

ПОЛУЧЕНИЕ ДОЛЕВОГО ГРАНТА

Кроме того, округ получит \$8 168 000 в качестве долевого гранта от штата в рамках программы грантов штата Oregon на доленое финансирование капитального ремонта школ (Oregon School Capital Improvement Match Program), но



только если законопроект о выпуске облигаций будет одобрен.

ШКОЛЫ ОКРУГА REYNOLDS СТАЛКИВАЮТСЯ С ТРУДНОСТЯМИ

- **Устареваящие школьные здания:** Здания школ школьного округа Reynolds (Reynolds School District) устаревают: в них изношены системы HVAC, сантехники и электрооборудования, а кровли по всему округу пришли в негодность.
- **Начальная школа Glenfair (Glenfair Elementary):** Здание школы возрастом 72 года сталкивается с серьезными строительными, инженерными проблемами и проблемами безопасности, а некоторые части здания переполнены. Доступ к основным удобствам ограничен: например, всего один туалет обслуживает 270 учащихся.
- **Безопасность и защищенность:** Несколько систем пожарной сигнализации по всему округу нуждаются в замене для обеспечения безопасности учащихся и сотрудников.
- **Доступность для людей с ограниченными возможностями здоровья:** Многие школьные объекты нуждаются в обновлении элементов доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья по стандартам ADA для учащихся, сотрудников и посетителей.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВЫПУСКЕ ОБЛИГАЦИЙ (2026 ГОД)

Школьный округ Reynolds (Reynolds School District) разработал предложение о выпуске облигаций для удовлетворения этих потребностей в отношении помещений. По закону поступления от облигаций могут использоваться исключительно на капитальные затраты, но не на текущие эксплуатационные расходы. Если законопроект будет принят, ожидается, что облигации будут финансировать следующее:

Замена устаревającego здания начальной школы Glenfair (Glenfair Elementary):

- Замена здания школы возрастом 72 года, которое переполнено, содержит опасные материалы и оснащено строительными системами и системами безопасности, не подлежащими ремонту; по предварительным оценкам, замена обойдется дешевле капитального ремонта

Ремонт аварийной инфраструктуры:

- Замена кровли, систем HVAC, сантехники, электрических систем и водонагревателей по всему округу



Безопасность и защищенность:

- Новые системы пожарной сигнализации, системы РА и модернизация охраны периметра

Доступность для людей с ограниченными возможностями здоровья:

- Модернизация по стандартам ADA, включая парковку, тротуары и пандусы, доступные для людей с ограниченными возможностями здоровья, по всему округу

Дополнительные проекты:

- Новое поле с искусственным покрытием и трибуны в средней школе Reynolds (Reynolds High School)
- Ремонт туалетов в старшей школе и средних школах
- Замена существующего коврового покрытия пола в спортивном зале Sweetbriar (Sweetbriar gym) на современное, легко очищаемое покрытие

НАДЗОР И ПОДОТЧЕТНОСТЬ

Общественный надзорный комитет будет контролировать расходование средств от выпуска облигаций и проводить регулярные аудиты, чтобы гарантировать, что средства используются исключительно для проектов, одобренных избирателями.

ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 21 года с момента выпуска.

Согласно прогнозам, этот законопроект сохранит ставку налогового сбора по облигациям округа 2026 года в размере \$1,62 с \$1000 оценочной стоимости; повышения не ожидается.

Фактическая ставка налогового сбора по облигациям может отличаться из-за процентных ставок и изменений стоимости недвижимости.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для получения дополнительной информации посетите интернет-сайт ReynoldsSchoolBond.org.

(Источник этой информации: Frank Caropelo, начальник школьного округа)